



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2021 m. kovo 22 d.
(OR. en)

7263/21
ADD 1

Tarpinstitucinė byla:
2021/0067(NLE)

COEST 63
WTO 79

PASIŪLYMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo direktorė Martine DEPREZ
gavimo data:	2021 m. kovo 22 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriui Jeppe TRANHOLMUI-MIKKELSENUI
Komisijos dok. Nr.:	COM(2021) 132 final - ANNEX 1 to 2
Dalykas:	TARYBOS SPRENDIMO dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos bei jų valstybių narių ir Gruzijos asociacijos susitarimu įsteigtame Asociacijos komitete prekybos klausimais ir Asociacijos taryboje, dėl palankios nuomonės dėl Gruzijos Vyriausybės patvirtinto išsamaus su viešaisiais pirkimais susijusių teisės aktų įgyvendinimo veiksmų plano ir dėl pripažinimo, kad Asociacijos susitarimo XVI-B priedo 1 etapas baigtas, PRIEDAI

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2021) 132 final - ANNEX 1 to 2.

Pridedama: COM(2021) 132 final - ANNEX 1 to 2



EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2021 03 22
COM(2021) 132 final

ANNEXES 1 to 2

PRIEDAI

prie

TARYBOS SPRENDIMO

dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos bei jų valstybių narių ir Gruzijos asociacijos susitarimu įsteigtame Asociacijos komitete prekybos klausimais ir Asociacijos taryboje, dėl palankios nuomonės dėl Gruzijos Vyriausybės patvirtinto išsamaus su viešaisiais pirkimais susijusių teisės aktų įgyvendinimo veiksmų plano ir dėl pripažinimo, kad Asociacijos susitarimo XVI-B priedo 1 etapas baigtas

I PRIEDAS

ASOCIACIJOS KOMITETO PREKYBOS KLAUSIMAI SPRENDIMAS NR. .../2021

2021 m. d.

dėl Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos bei jų valstybių narių ir Gruzijos asociacijos susitarimo XVI-B priede nustatyto 1 etapo palankaus vertinimo

ASOCIACIJOS KOMITETAS PREKYBOS KLAUSIMAI,

atsižvelgdamas į Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos bei jų valstybių narių ir Gruzijos asociacijos susitarimą, ypač į jo 146 straipsnį,

kadangi:

- (1) Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos bei jų valstybių narių ir Gruzijos asociacijos susitarimas (toliau – Susitarimas) buvo pasirašytas 2014 m. birželio 27 d. ir įsigaliojo 2016 m. liepos 1 d.;
- (2) Susitarimo preambulėje pripažįstamas Gruzijos įsipareigojimas laipsniškai derinti atitinkamų sektorių teisės aktus su Sąjungos teisės aktais, kaip nustatyta Susitarime, ir juos veiksmingai įgyvendinti taip padedant užtikrinti Gruzijos ir Sąjungos glaudesnę politinę asociaciją ir ekonominę integraciją, naudingą visiems Gruzijos piliečiams, įskaitant konflikto paveiktas bendruomenes;
- (3) kaip nustatyta Susitarimo 147 straipsnyje, Šalys susitaria laipsniškai ir vienu metu veiksmingai ir abipusiškai atverti savo rinkas;
- (4) pagal Susitarimo 146 straipsnį Gruzija turėtų užtikrinti, kad jos viešųjų pirkimų teisės aktai būtų laipsniškai suderinti su Sąjungos viešųjų pirkimų *acquis* ir kad derinimas su Sąjungos *acquis* būtų vykdomas nuosekliais etapais, nustatytais Susitarimo XVI-B priedo tvarkaraštyje su pakeitimais, padarytais 2019 m. spalio 18 d. ES ir Gruzijos asociacijos komiteto prekybos klausimais sprendimu Nr. 2/2019¹;
- (5) pagal Susitarimo 146 straipsnį Asociacijos komiteto prekybos klausimais sprendimas turi būti priimamas atskirai dėl kiekvieno iš Susitarimo XVI-B priede nustatytų etapų, remiantis to komiteto palankiu vertinimu;
- (6) Susitarimo XVI-B priede su pakeitimais, padarytais 2019 m. spalio 18 d. Asociacijos komiteto prekybos klausimais sprendimu Nr. 2/2019, nustatyti reikalavimai, kuriuos Gruzija turi įvykdyti, kad baigtų 1 etapą,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Pateikiama palanki nuomonė dėl išsamaus veiksmų plano, kurį Gruzijos Vyriausybė patvirtino 2016 m. kovo 31 d. Gruzijos Vyriausybės nutarimu Nr. 536 „Dėl planuojamų pokyčių viešųjų pirkimų srityje, numatytų laikantis įsipareigojimų, prisiimtų pagal Gruzijos ir ES išsamios ir visapusiškos laisvosios prekybos erdvės (IVLPE) susitarimą“ su pakeitimais, padarytais 2018 m. sausio 22 d. Gruzijos Vyriausybės nutarimu Nr. 154 ir 2020 m. birželio 12 d. Gruzijos Vyriausybės nutarimu Nr. 974.

¹ OL L 296, 2019 11 15, p. 33.

2 straipsnis

Pateikiamas šio sprendimo priede pateiktomis priežastimis grindžiamas palankus vertinimas dėl to, kad Gruzija baigė Susitarimo XVI-B priede nustatytą 1 etapą.

3 straipsnis

Šis sprendimas parengtas anglų, bulgarų, čekų, danų, estų, graikų, ispanų, italų, kroatų, latvių, lenkų, lietuvių, maltiečių, nyderlandų, portugalų, prancūzų, rumunų, slovakų, slovėnų, suomių, švedų, vengrų, vokiečių ir gruzinų kalbomis; visi tekstai yra vienodai autentiški.

4 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta

*Asociacijos komiteto
prekybos klausimais vardu*

Pirmininkas

Sekretoriai

PRIEDAS

Pagal išsamios ir visapusiškos laisvosios prekybos erdvės (IVLPE) susitarimo 8 skyriuje „Viešieji pirkimai“ nurodytą XVI-B priedą 1 etapui baigti turi būti įvykdytos šios sąlygos:

- (1) įgyvendinta Susitarimo 143 straipsnio 2 dalis ir 144 straipsnis;
- (2) Susitarimo 145 straipsnyje numatytas susitarimas dėl reformos strategijos.

*Ad 1) a) Dėl pirmojo reikalavimo pirmos dalies **143 straipsnio 2 dalyje** nustatyta, kad „Gruzija visų pirma paskiria:*

- (a) centrinės valdžios lygmens vykdomąją įstaigą, kuriai pavesta užduotis užtikrinti nuoseklią politiką visose su viešaisiais pirkimais susijusiose srityse ir jos įgyvendinimą. Ta įstaiga lengvina ir koordinuoja šio skyriaus įgyvendinimą ir vadovauja palaipsnio teisės aktų derinimo su Sąjungos acquis procesui, kaip nurodyta šio susitarimo XVI-B priede;*
- (b) nešališką ir nepriklausomą įstaigą, kuriai pavesta peržiūrėti perkančiųjų organizacijų arba subjektų sprendimus sudarant sutartis. Nepriklausoma šiuo atveju reiškia, kad valdžios institucija yra atskirta nuo visų perkančiųjų subjektų ir ekonominės veiklos vykdytojų. Nustatoma galimybė šios įstaigos priimtus sprendimus peržiūrėti teisme.“*

143 straipsnio 2 dalies a punkte nustatytas reikalavimas įvykdytas 2014 m. balandžio 23 d. Vyriausybės nutarimu Nr. 306.

Gruzijos centrinės valdžios lygmens vykdomoji įstaiga, kuriai pavesta užduotis užtikrinti nuoseklią politiką visose su viešaisiais pirkimais susijusiose srityse ir jos įgyvendinimą, yra Gruzijos valstybinė viešųjų pirkimų agentūra (VVPA). VVPA yra nepriklausomas juridinis asmuo pagal viešąją teisę, įgaliotas užtikrinti, kad būtų laikomasi Viešųjų pirkimų įstatymo (VPĮ) nuostatų.

Valstybinė viešųjų pirkimų agentūra įsteigta 2001 m. birželio 5 d. Gruzijos Prezidento dekretu Nr. 223, priimtu remiantis 1998 m. gruodžio 9 d. Gruzijos Parlamento priimtu VPĮ. Vėliau VVPA susijungė su Gruzijos konkurencijos agentūra (GKA). Pasirašius Asociacijos susitarimą, siekiant visiškai įvykdyti IVLPE susitarimo reikalavimus, VVPA ir GKA padalintos į dvi atskiras institucijas. Taigi dabartinis VVPA statusas apibrėžtas 2014 m. balandžio 23 d. Gruzijos Vyriausybės nutarimu Nr. 306.

VVPA veiklą reglamentuoja Gruzijos Konstitucija, tarptautiniai susitarimai, įskaitant AS / IVLPE, VVPA įstatymas ir įstatai. Valstybės vykdomą VVPA veiklos kontrolę įgyvendina Gruzijos Vyriausybė. Gruzijos Vyriausybė taip pat tvirtina VVPA struktūrą ir įstatus.

VVPA pirmininką skiria ir atleidžia Ministras Pirmininkas.

VVPA darbuotojai įdarbinami ir aukštinami pareigose pagal Darbo kodeksą. Šiuo metu iš viso dirba 123 nuolatiniai darbuotojai, o 22 darbuotojai įdarbinti pagal terminuotas sutartis ir tai atrodo tinkama atsižvelgiant į jos šiuo metu vykdomas funkcijas.

VVPA savo pareigas ir įsipareigojimus vykdo veiksmingai ir efektyviai, todėl užsitarnavo itin gerą reputaciją, vertinamą Gruzijos Vyriausybės administracijos, taip pat tarptautinių finansų įstaigų, paramos teikėjų bendruomenės ir tarptautinių suinteresuotųjų subjektų. VVPA atlieka pagrindinį vaidmenį lengvinant ir koordinuojant IVLPE susitarime nustatytų pareigų įgyvendinimą ir vadovauja IVLPE susitarimo XVI-B priede nustatyto laipsniško teisės aktų

derinimo su Sąjungos *acquis* procesui. VVPA turi gebėjimų veiksmingai prisidėti prie Gruzijos viešųjų pirkimų sistemos (įskaitant teisinę aplinką ir visą ekosistemą) kūrimo.

Įstatyme nustatytos VVPA funkcijos apima bendruosius reikalavimus, rekomenduojamus tokioms institucijoms tarptautinėje praktikoje, siekiant padėti tobulinti teisinę sistemą ir sustiprinti perkančiųjų organizacijų ir ekonominės veiklos vykdytojų veiklos pajėgumus. VVPA tinkamai vykdo reguliavimo, stebėsenos, pagalbos tarnybos ir mokymo funkcijas.

Be to, VVPA vykdo šias papildomas funkcijas:

- stebi viešųjų pirkimų procesą;
- rengia ir skelbia antrinius norminius aktus, kuriais reglamentuojamas viešųjų pirkimų procesas;
- remdamasi iš perkančiųjų organizacijų gautomis ataskaitomis nagrinėja ir analizuoja padėtį viešųjų pirkimų sistemoje ir teikia pasiūlymus Gruzijos Vyriausybei, kad ši priimtų atitinkamus sprendimus;
- rengia standartines ir specialias mokymo programas bei metodines priemones, organizuoja seminarus ir mokymus centrinėms bei vietos savivaldos institucijoms, žiniasklaidos atstovams ir kitiems suinteresuotiesiems asmenims;
- kuria, atnaukina ir prižiūri bendrą viešųjų pirkimų duomenų bazę;
- teikia konsultacines paslaugas perkančiosioms organizacijoms;
- remia modernių informacinių ir ryšių technologijų diegimą viešųjų pirkimų sistemoje;
- remia bendros elektroninės viešųjų pirkimų sistemos veikimą ir užtikrina elektroninių dokumentų srautą viešųjų pirkimų procedūrų metu;
- nagrinėja vykdant viešuosius pirkimus kylančius ginčus;
- prižiūri viešųjų pirkimų procedūrų teisėtumą ir nustato viešųjų pirkimų procedūrų reguliavimo politiką;
- tvarko juodąjį ir baltąjį sąrašus;
- nustato ir (arba) integruoja pirkimo objektą į klasifikavimo sistemą;
- rengia konsoliduotus pasiūlymus dėl tam tikrų viešųjų pirkimų objektų;
- parengia savo veiklos metinę ataskaitą, iki kiekvienų metų gegužės 15 d. pateikia ją Gruzijos Vyriausybei ir paskelbia savo interneto svetainėje.

143 straipsnio 2 dalies b punkte nustatytas reikalavimas įvykdytas 2020 m. liepos 2 d. Gruzijos įstatymu Nr. 6730.

Šiuo įstatymu panaikinta buvusi skundų nagrinėjimo institucija Ginčų sprendimo taryba (angl. *Dispute Resolution Council* (oficialus vertimas iš gruzinų k.) ir įsteigta nauja nepriklausoma ir nešališka viešojo įstaiga. Naujai įsteigta administracinė įstaiga veiks kaip skundų dėl viešųjų pirkimų, viešojo ir privačiojo sektorių partnerysčių ir koncesijų veiklos nagrinėjimo įstaiga. Pakeitimai taip pat susiję su sutarčių skyrimu supaprastintų (tiesioginių, vieno šaltinio) viešųjų pirkimų būdu, pvz., taikant procedūrą, pagal kurią reikalingas Valstybinės viešųjų pirkimų agentūros patvirtinimas, kai, esant neatidėliotinai būtinybei, viešųjų pirkimų sandoriai vykdomi supaprastinta tvarka.

2020 m. liepos 2 d. Gruzijos įstatymo Nr. 6730 nuostatose nustatytos reikiamos nepriklausomumo ir nešališkumo garantijos, kaip reikalaujama Susitarimo 143 straipsnio 2 dalies b punkte.

Ad 1) b) Dėl pirmojo reikalavimo antros dalies, kaip nustatyta 144 straipsnyje, sudarydamos sutartis Šalys pradeda taikyti šio straipsnio 2–15 dalyse nustatytus pagrindinius reikalavimus dėl skelbimo, sutarčių skyrimo ir teisminės apsaugos. Tie pagrindiniai reikalavimai tiesiogiai pagrįsti Sąjungos viešųjų pirkimų acquis nustatytomis viešųjų pirkimų taisyklėmis ir principais, įskaitant nediskriminavimo, vienodų sąlygų, skaidrumo ir proporcingumo principus.

Šie principai į Gruzijos viešųjų pirkimų taisyklės įtraukti 2010 m. įdiegus e. viešojo pirkimo sistemą ir 2017 m. balandžio 6 d. Gruzijos įstatymu Nr. 617 iš dalies pakeitus Viešųjų pirkimų įstatymą.

2010 m. Gruzija įdiegė e. viešojo pirkimo sistemą, sukurdamą vadinamąją GE-GP – Gruzijos bendrą elektroninę viešųjų pirkimų sistemą. Įdiegus šią sistemą, visi Gruzijos viešieji pirkimai vykdoma tik per ją, taip užtikrinant skaidrumą ir skatinant konkurenciją. E. viešojo pirkimo sistemos skaidrumas visiškai atitinka ES reikalavimus dėl skelbimo principų, nes visa informacija apie konkursus ir sutarčių skyrimą yra visiškai skaidri ir be jokių apribojimų.

Siekdama įgyvendinti kai kuriuos kitus Susitarimo 144 straipsnyje nustatytus pagrindinius reikalavimus ir išspręsti VPI neatitikties problemą, VVPA parengė VPI dalinio pakeitimo projektą. Gruzijos Vyriausybė siūlomus pakeitimus patvirtino dar 2016 m. gruodžio mėn. ir vėliau juos perdavė Gruzijos Parlamentui. Šiuos pakeitimus Gruzijos Parlamentas priėmė 2017 m. balandžio 6 d. Gruzijos įstatymu Nr. 617. Pakeitimai daugiausia susiję su: a) pagrindiniais principais; b) techninėmis specifikacijomis ir c) terminais:

- (a) iš dalies pakeistas VPI 2 straipsnio c punktas ir 13 straipsnis, siekiant įtvirtinti vienodų sąlygų ir proporcingumo principus, kurie įstatyme nebuvo aiškiai paminėti;
- (b) iš dalies pakeista VPI 12-1 straipsnio 6 dalis, siekiant įtraukti eksploatacinių savybių, techninių ir (arba) funkcinį kriterijų bendro pobūdžio aprašymus reikiamų darbų, prekių ar paslaugų charakteristikoms apibrėžti. Pagal naująją nuostatą perkančiosios organizacijos specifikacijas galės rengti remdamosi eksploatacinių savybių, techniniais ir (arba) funkciniais kriterijais, taigi ji leis teikti pasiūlymus, atspindinčius techninių sprendimų įvairovę rinkoje. Nurodyta, kad rengiant konkurso reikalavimus pirmenybė turi būti teikiama eksploatacinių savybių ir funkciniais kriterijams;
- (c) pakeitimu nustatyti pagrįsti terminai, susiję su kvietimu teikti pasiūlymus ir susipažinimu su konkurso sąlygomis;

Šie VPI pakeitimai įsigaliojo 2017 m. liepos 19 d. Naujaisiais pakeitimais taip pat prailginti pasiūlymų, kurių vertė nesiekia Sąjungos nustatytų ribų, pateikimo terminai. Šiuo metu kiekvieno tipo procedūrai (kai pasiūlymo vertė neviršija ir kai viršija Sąjungos nustatytas ribas) taikomi tokie terminai:

Procedūros tipas	Objektas	Piniginės vertės riba	Terminai
Elektroninis konkursas	Prekių ir paslaugų sutartys	Nuo 5 000 GEL iki 150 000 GEL	7 dienos

		150 000 GEL ir daugiau	10 dienų
	Darbų sutartys	Nuo 5 000 GEL iki 300 000 GEL	10 dienų
		300 000 GEL ir daugiau	20 dienų
Virš ES nustatytų ribų	Prekių ir paslaugų sutartys	135 000 EUR ir daugiau	30 dienų
	Darbų sutartys	5 225 000 EUR ir daugiau	

Ad 2) Susitarimo XVI-B priede nustatyto I etapo antram reikalavimui įgyvendinti būtina patvirtinti Susitarimo 145 straipsnyje nurodytą veiksmų planą. Susitarimo 145 straipsnio 1 dalyje nustatyta, kad prieš pradėdama laipsniškai derinti teisės aktus, Gruzija Asociacijos komitetui prekybos klausimais pateiks išsamų Susitarimo IV antraštinės dalies 8 skyriaus įgyvendinimo veiksmų planą, į kurį įtrauks tvarkaraščius ir etapus. Į šį dokumentą, kuris pagal Susitarimą turi atitikti XVI-B priede nustatytus etapus ir tvarkaraščius, įtraukiamos visos reformos, susijusios su teisės aktų derinimu su Sąjungos acquis ir institucinių gebėjimų stiprinimu.

2016 m. kovo 31 d. Gruzijos Vyriausybė patvirtino Nutarimą Nr. 536 dėl veiksmų plano „Dėl planuojamų pokyčių viešųjų pirkimų srityje, numatytų laikantis įsipareigojimų, priimtų pagal Gruzijos ir ES išsamios ir visapusiškos laisvosios prekybos erdvės (IVLPE) susitarimą“ patvirtinimo. Šis nutarimas iš dalies pakeistas 2018 m. sausio 22 d. Vyriausybės nutarimu Nr. 154 ir 2020 m. birželio 12 d. Vyriausybės nutarimu Nr. 974.

Šis veiksmų planas apima visas reformas, susijusias su teisės aktų derinimu su Sąjungos *acquis* bei institucinių gebėjimų stiprinimu, ir pagal Susitarimo 145 straipsnį atitinka Susitarimo XVI-B priede nustatytus etapus ir tvarkaraščius.

II PRIEDAS

ES IR GRUZIJOS ASOCIACIJOS TARYBOS SPRENDIMAS NR. .../2021

2021 m. d.

dėl centrinės valdžios institucijoms tiekiamų prekių abipusio patekimo į rinką pagal Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos bei jų valstybių narių ir Gruzijos asociacijos susitarimo XVI-B priedą

ASOCIACIJOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos bei jų valstybių narių ir Gruzijos asociacijos susitarimą, ypač į jo 146 ir 406 straipsnius bei 419 straipsnio 5 dalį,

kadangi:

- (1) Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos bei jų valstybių narių ir Gruzijos asociacijos susitarimas (toliau – Susitarimas) buvo pasirašytas 2014 m. birželio 27 d. ir įsigaliojo 2016 m. liepos 1 d.;
- (2) Susitarimo preambulėje pripažįstamas Gruzijos įsipareigojimas laipsniškai derinti atitinkamų sektorių teisės aktus su Sąjungos teisės aktais, kaip nustatyta Susitarime, ir juos veiksmingai įgyvendinti taip padedant užtikrinti Gruzijos ir Sąjungos glaudesnę politinę asociaciją ir ekonominę integraciją, naudingą visiems Gruzijos piliečiams, įskaitant konflikto paveiktas bendruomenes;
- (3) kaip nustatyta Susitarimo 147 straipsnyje, Šalys susitaria laipsniškai ir vienu metu veiksmingai ir abipusiškai atverti savo rinkas;
- (4) pagal Susitarimo 146 straipsnį Gruzija turėtų užtikrinti, kad jos viešųjų pirkimų teisės aktai būtų laipsniškai suderinti su Sąjungos viešųjų pirkimų *acquis* ir kad derinimas su Sąjungos *acquis* būtų vykdomas nuosekliais etapais, kaip nustatyta Susitarimo XVI-B priedo tvarkaraštyje su pakeitimais, padarytais 2019 m. spalio 18 d. ES ir Gruzijos asociacijos komiteto prekybos klausimais sprendimu Nr. 2/2019². Pagal [data] Asociacijos komiteto prekybos klausimais sprendimą [1/2021 (*patikslinti*)] Asociacijos komitetas prekybos klausimais pateikė palankų vertinimą dėl to, kad Gruzija baigė Susitarimo XVI-B priede nustatytą 1 etapą;
- (5) pagal Susitarimo 419 straipsnio 5 dalį Asociacijos taryba, naudodamasi Susitarimo 406 ir 408 straipsniais jai suteiktais įgaliojimais, turėtų priimti sprendimą dėl tolesnio rinkos atvėrimo, kai tai numatyta Susitarimo IV antraštinėje dalyje (Prekyba ir su prekyba susiję klausimai),

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Patvirtinamas abipusis patekimas į rinką: Gruzija gali dalyvauti Europos Sąjungos centrinės valdžios institucijų prekių viešuosiuose pirkimuose, o Europos Sąjunga gali dalyvauti Gruzijos centrinės valdžios institucijų prekių viešuosiuose pirkimuose Susitarimo 429 straipsnyje nurodytose teritorijose.

² OL L 296, 2019 11 15, p. 33.

2 straipsnis

Šis sprendimas parengtas anglų, bulgarų, čekų, danų, estų, graikų, ispanų, italų, kroatų, latvių, lenkų, lietuvių, maltiečių, nyderlandų, portugalų, prancūzų, rumunų, slovakių, slovėnų, suomių, švedų, vengrų, vokiečių ir gruzinų kalbomis; visi tekstai yra vienodai autentiški.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta

Asociacijos tarybos vardu

Pirmininkas

Sekretoriai